

**Stadt Stadallendorf**  
**Fachausschuss für Grundsatzangelegenheiten,**  
**zentrale Steuerung, Finanzen**  
**der Stadt Stadallendorf**

35260 Stadallendorf, 16.12.2004  
Postfach 1420  
Tel.: (0 64 28) 707-0  
Fax.: (0 64 28) 707-400

**Niederschrift**  
**über die öffentliche Sitzung des Fachausschusses für**  
**Grundsatzangelegenheiten, zentrale Steuerung, Finanzen**

---

<b>Sitzungstermin:</b>	Dienstag, 14.12.2004
<b>Sitzungsbeginn:</b>	19:30 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	20:25 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Besprechungsraum 1, Zimmer-Nr. 2.29, Bahnhofstraße 2 (Rathaus), 35260 Stadallendorf,

---

**Anwesend sind:**

Herr Bernd Zink  
Herr Werner Hesse  
Herr Wolfgang Curdt  
Herr Joachim Dziuba  
Herr Tobias Karlein  
Herr Konrad Martin  
Herr Wolfgang Salzer (ab 19.32 Uhr)  
Frau Ilona Schaub  
Herr Christian Somogyi (ab 19.34 Uhr)  
Herr Manfred Thierau

**Beratendes Mitglied:**

Herr Günther Ettel  
Herr Branco Marcovici (Vertreter für Herrn Koch)

**Vom Magistrat:**

Herr Heinrich Reinhardt  
Herr Manfred Vollmer

**Schriftführer:**

Herr Klaus-Peter Riedl

**Stadtverordnetenvorsteher:**

Herr Hans-Georg Lang

**Entschuldigt fehlte:**

Herr Winand Koch

**Von der Verwaltung:**

Herr Friedrich Greib

## **Tagesordnung:**

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Beratung von eingegangenen Anträgen
- 3 Investitionsprogramm 2004 - 2008  
Vorlage: FB1/2004/0084
- 4 Haushaltssatzung 2005  
Vorlage: FB1/2004/0083
- 5 Wirtschaftsplan der Stadtwerke Stadtallendorf für das Wirtschaftsjahr 2005  
1. § 15 Abs. 3 Ziffer 1 Eigenbetriebsgesetz  
2. Sitzung der Betriebskommission am 23.11.2004  
Vorlage: FB5/2004/0026
- 6 Wirtschaftsplan 2005 - Eigenbetrieb "Dienstleistungen und Immobilien"  
Vorlage: DuI/2004/0034
- 7 Ablösung von Kirchenbaulasten der katholischen Kirchengemeinde St. Katharina;  
hier: Beitrittserklärung zur Rahmenvereinbarung vom 17.12.2003  
Vorlage: FB1/2004/0086
- 8 Controlling/Berichtswesen für das III. Quartal 2004  
Vorlage: FB1/2004/0080
- 9 Niederschlagung von Forderungen (nicht öffentlicher TOP)  
Vorlage: FB1/2004/0079
- 10 Mitteilungen
- 11 Verschiedenes

## **Inhalt der Verhandlungen:**

### **Zu 1 Eröffnung und Begrüßung**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Gegen Form und Inhalt der Tagesordnung werden keine Einwände erhoben.

Der Vorsitzende verweist auf den nicht öffentlichen Tagesordnungspunkt 9.

### **Zu 2 Beratung von eingegangenen Anträgen**

Anträge liegen nicht vor.

### **Zu 3 Investitionsprogramm 2004 - 2008 Vorlage: FB1/2004/0084**

Der Vorsitzende ruft das Investitionsprogramm 2004 bis 2008 auf.  
Wortmeldungen hierzu erfolgen nicht.

## **Beschlussvorschlag:**

Der Magistrat bittet die Stadtverordnetenversammlung um folgenden Beschluss:

„Das Investitionsprogramm 2004 – 2008 wird in der im Entwurf des Haushaltsplanes 2005 enthaltenen Fassung beschlossen.“

(Die Behandlung der Vorlage erfolgt in zwei Lesungen, analog der Haushaltssatzung. Die Beschlussfassung ist deshalb erst im Rahmen der 2. Lesung erforderlich.)

**Abstimmungsergebnis:** Zur Kenntnis genommen

Der Vorsitzende stellt fest, dass somit die 1. Lesung des Investitionsprogramms 2004 bis 2008 erfolgt ist.

**Zu 4 Haushaltssatzung 2005  
Vorlage: FB1/2004/0083**

Der Vorsitzende ruft die Vorlage zur 1. Lesung auf.

Herr Greib erläutert die Rahmen- und Eckdaten des Haushaltes 2005. Er verweist dabei insbesondere auf die Entwicklung der Gesamtausgaben.

Der Vorsitzende ruft die einzelnen Teile des Haushaltsplanes 2005 zur 1. Lesung auf.

Erläutert bzw. diskutiert werden Fragen von Herrn StV Hesse bezüglich der Veränderungen des Stellenplanes, zum Produktbuch bzw. zu einzelnen Erläuterungen des Produktbuches.

Die in der Sitzung nicht beantwortbare Frage zu den Kennzahlen des Produktes 19.1.1 (Kommunale Ausländerarbeit) wird nach Rücksprache mit dem Sachbearbeiter wie folgt beantwortet:

**Die Kennzahlen für das Jahr 2004:**

In Stadtallendorf lebende Ausländer/-innen	4.500
Prozentanteil der Ausländer an der Bevölkerung	22 %

**Müssten richtig lauten:**

In Stadtallendorf lebende Ausländer/-innen	4.218
Prozentanteil der Ausländer an der Bevölkerung	19,55 %.

**Beschlussvorschlag:**

Der Magistrat stellt den Entwurf der Haushaltssatzung 2005 fest und legt ihn der Stadtverordnetenversammlung zur Beratung und Beschlussfassung vor.

**Abstimmungsergebnis:** Zur Kenntnis genommen

Die Behandlung der Vorlage erfolgt in zwei Lesungen. Die Beschlussfassung ist deshalb erst im Rahmen der 2. Lesung erforderlich.

Abschließend weist der Vorsitzende darauf hin, dass Anträge der Fraktionen zum Produkthaushalt 2005 bis zum 03.01.2005 (Eingang bei der Verwaltung) einzureichen sind.

**Zu 5      Wirtschaftsplan der Stadtwerke Stadtallendorf für das Wirtschaftsjahr 2005**  
**1. § 15 Abs. 3 Ziffer 1 Eigenbetriebsgesetz**  
**2. Sitzung der Betriebskommission am 23.11.2004**  
**Vorlage: FB5/2004/0026**

Herr Bürgermeister Vollmer bittet, TOP 5 und den nachfolgenden TOP 6 analog der 1. Lesung des Haushaltsplanes als 1. Lesung dieser Pläne zu sehen. Die Verabschiedung dieser Wirtschaftspläne soll zusammen mit der 2. Lesung bzw. Verabschiedung des Produkthaushaltes 2005 im Januar 2005 erfolgen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Magistrat empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung, nachstehenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Wirtschaftsplan der Stadtwerke Stadtallendorf für das Wirtschaftsjahr 2005 in der vorliegenden Fassung.

**Abstimmungsergebnis:**      Zur Kenntnis genommen

**Zu 6      Wirtschaftsplan 2005 - Eigenbetrieb "Dienstleistungen und Immobilien"**  
**Vorlage: DuI/2004/0034**

Die Beschlussfassung über diese Vorlage soll erst im Januar 2005 erfolgen (vgl. Anmerkung zu TOP 5).

**Beschlussvorschlag:**

Es wird um folgende Beschlussfassung gebeten:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes „Dienstleistungen und Immobilien“ für das Wirtschaftsjahr 2005 in der vorliegenden Fassung.

**Abstimmungsergebnis:**      Zur Kenntnis genommen

**Zu 7      Ablösung von Kirchenbaulasten der katholischen Kirchengemeinde St. Katharina;**  
**hier: Beitrittserklärung zur Rahmenvereinbarung vom 17.12.2003**  
**Vorlage: FB1/2004/0086**

Herr Bürgermeister Vollmer erläutert die Vorlage. Mit der nun vorgeschlagenen Ablösung der Kirchenbaulasten für die Kirchengemeinde St. Katharina wären dann alle bestehenden Kirchenbaulasten sowohl auf katholischer wie auch auf evangelischer Seite abgelöst.

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadt Stadtallendorf erklärt ihren Beitritt zur Rahmenvereinbarung vom 17.12.2003 zur Ablösung der Kirchenbaulasten und löst die bestehenden Kirchenbaulasten für die katholische Kirchengemeinde St. Katharina gemäß der als Anlage beigefügten Beitrittserklärung ab.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig dafür

**Zu 8 Controlling/Berichtswesen für das III. Quartal 2004  
Vorlage: FB1/2004/0080**

Der Vorsitzende stellt die Vorlage zur Aussprache. Wortmeldungen erfolgen nicht.

**Beschlussvorschlag:**

Das als Anlage beigefügte Berichtswesen für das III. Quartal 2004 wird zur Kenntnis genommen.

**Abstimmungsergebnis:** Zur Kenntnis genommen

**Zu 9 Niederschlagung von Forderungen (nicht öffentlicher TOP)  
Vorlage: FB1/2004/0079**

Der Vorsitzende schließt die Öffentlichkeit zu diesem Tagesordnungspunkt aus.

Bei der Vorlage handelt es sich um eine Kenntnisnahme. Die Mitglieder erhalten die Möglichkeit, anhand einer Liste Einsicht in die jeweiligen Niederschlagungsfälle zu nehmen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Magistrat beschließt, dass die in der Anlage 1 einzeln aufgeführten Forderungen (Haupt- und Nebenforderungen) im Gesamtumfang von 10.022,83 € wegen Uneinbringlichkeiten und in der Anlage 2 aufgeführten Kleinbeträge im Gesamtumfang von 215,93 € niedergeschlagen werden.

**Abstimmungsergebnis** Zur Kenntnis genommen

Anschließend stellt der Vorsitzende die Öffentlichkeit der Sitzung wieder her.

**Zu 10 Mitteilungen**

Herr Bürgermeister Vollmer teilt mit, dass der Mietvertrag über die Räume des „Kreis-Job-Centers“ mit Wirkung vom 01.12.2004 mit einer Laufzeit von sechs Jahren zu den üblichen Bedingungen abgeschlossen wurde und gibt die Miethöhe

bekannt. Darüber hinaus kann der Mietvertrag bei Herrn Bürgermeister Vollmer eingesehen werden.

Eine Frage des Herrn StV Hesse aus der Sitzung des Fachausschusses 4 zur Erneuerung der Gehweganlage in der Bahnhofstraße wird von Herrn Bürgermeister Vollmer beantwortet. In diesem Zusammenhang wird bekanntgegeben, dass es bei der Erneuerung des Teilstückes der Gehweganlage zwischen der Post und dem Knoten „Am Lohpfad“ vereinzelt zu kleineren Behinderungen bzw. Lärmbelästigungen kam bzw. kommen kann, was bei einer derartigen Baumaßnahme leider nicht zu verhindern ist.

**Zu 11      Verschiedenes**

Es erfolgen keine Wortmeldungen.

**Der Vorsitzende**

**Der Schriftführer**

Z i n k

R i e d l

## **Verteiler Fachausschuss 1**

1. Zink, Bernd (Vorsitzender)
2. Hesse, Werner (stellv. Vorsitzender)
3. Curdt, Wolfgang
4. Dziuba, Joachim
5. Karlein, Tobias
6. Konrad, Martin
7. Salzer, Wolfgang
8. Schaub, Ilona
9. Somogyi, Christian
10. Thierau, Manfred
  
11. Ettel, Günther
12. Koch, Winand
  
13. Bürgermeister Vollmer
14. 1. Stadtrat Reinhardt
15. Stadtverordnetenvorsteher Lang
16. Büro Stadtverordnetenvorsteher
17. Ögretmen, Ihsan (Vors. Ausländerbeirat)
18. Schriftführer

## **Nachrichtlich:**

Fachbereich 1

Fachbereich 2

Fachbereich 3

Fachbereich 4

Fachbereich 5



